

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE131443113 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE + PACKING LIST (3) No. 8309878 (4) Date 28.01.22		
(5) Supplier SN: 91005190 Telefon (09962) 201-0 Telefax (09962) 201-175 Telefax Versand 201-114 Straße der Dichtungstechnik 2 · D-94559 Niederwinkling Wallstabe & Schneider			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 430	(11) Your Order No./Date 550004486101 27.01.22	(15) Additional Details	(12) Our Departement Marc Schieweck		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method WOLF, SR	paid ☒ unpaid ☐	(21) Packing look below	(22) Marks mdf	(23) Total Weight kg gross 84,66 net 40,82		(24)		
(25) Shipping Address Magna S.p.A., Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 14249		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks			
1	9009087561 F171870X39 A EC level Container Batch number	215x3,5 OX39 Gleit-IE O-Ring beschichtet D VOM 15.02.2021 20/TBA-520880 4315MagnaModugno 06366170000 Date of Man. 17.01.2022 1/TBA-501568 Palette800x600mmMa 1/TBA-520922 Abdeckplatte800x60	5000	ea	7666+ 180306886 5011765692			
The buyer of the merchandise herewith, declares, that the goods are transported directly abroad. KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 29/01/22 Firma:								
We thank you for your order, which we are executing on the basis of our General Conditions of Sale and Delivery (level 01/2017). You can find our General Terms and Conditions under http://www.wallstabe-schneider.de/fileadmin/user_upload/Downloads/verkauf.pdf. These conditions will also be valid for all future business relations, even if same are not again explicitly agreed.								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check
Date								
Name/No.								

1 EXEMPLÁR PRE ODOSIELATEĽA COPY FOR THE SENDER

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Sender (name, address, country) Wallstabe & Schneider Dichtungstechnik Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungstechnik 2 · D-94559 Niederrwindlitz				MEZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE SK E 3926777 Táto preprava podlieha, ak nie je dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)									
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Consignee (name, address, country) MAGNA S.p.A VIA DEL CICLAMINI 4 70026 MODUGLIO ITALY				16 Dopravca (meno, adresa, štát) Carrier (name, address, country) LIMAR LIMAR PREŠOV, s.r.o. Pod komínom 8 080 01 Prešov IČO: 46 646 027; DIČ: 2023532522 tel.: +421918430529									
3 Miesto vykladania tovaru Place of delivery of the goods MAGNA S.p.A VIA DEL CICLAMINI 4 70026 MODUGLIO ITALY 31.1.2022				17 Ďalší dopravca (meno, adresa, štát) Successive carriers (name, address, country)									
4 Miesto a dátum naloženia tovaru Place and date of loading of the goods Wallstabe & Schneider Dichtungstechnik Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungstechnik 2 · D-94559 Niederrwindlitz				18 Vyhrady a poznámky dopravcu Carrier's reservations and observations									
5 Priložené doklady Documents attached													
6 Signo a číslo Marks and numbers		7 Počet balení Number of packages		8 Druh obalu Method of packing		9 Označenie tovaru ¹⁾ Nature of the goods		10 Štatistické číslo Statistical number		11 Hr. hmotnosť v kg Gross weight in kg		12 Objem m ³ Volume in m ³	
				2 palette						169kg			
13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formalities) Sender's instructions (Customs and other formalities)		19 Na farchu To be paid by		odosielateľ Sender		mena/Currency		príjemca Consignee					
		Dopravné/Carrage charges Zľavy/Discounts Saldo/Balance Dod. výdavky Supplementary charges Iné výdavky Other charges Rôzne/Miscellaneous Spolu na zaplatenie Total due											
14 Dobierka Cash on delivery				20 Osobitné dojednanie Special agreements									
15 Pokyny na platenie dopravného Instruction as to payment for carriage Vyplatené/Carrage free Navyplatené/Carrage unpaid													
21 Vystavené v/Established in Wallstabe & Schneider Dichtungstechnik Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungstechnik 2 · D-94559 Niederrwindlitz				dňa / on 28.01.2022				24 Tovar prevzatý Goods received Dátum Date on					
22 Podpis a pečiatka odosielateľa Signature and stamp of the sender Wallstabe & Schneider Dichtungstechnik Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungstechnik 2 · D-94559 Niederrwindlitz				23 Podpis a pečiatka dopravcu Signature and stamp of the carrier LIMAR PREŠOV, s.r.o. Pod komínom 8, 080 01 Prešov IČO: 46 646 027 DIČ: 2023532522				dňa / on					
25 SPZ vozidla/ahatca/License plate of the vehicle S3057 CD				prívesu/návisu/trailer/somi-trailer									
26 Užitočná hmotnosť /Useful load				užitočná hmotnosť/Useful load									
27 Číslo DZV/DZV No.				28 Číslo jazdy/No. of drive									
29 Hraničné prechody/Border crossings													
30 Všetky sprievodné doklady/All supporting documents													
31 Rôzne/Miscellaneous													

Hrubo odmeraná dĺžka musí byť vyplnená dopravcom
The gross framed width must be filled in by the carrier

Odosielateľ musí zodpovedne vyplniť
To be completed on the sender's responsibility

*) V prípade nebezpečného tovaru, expozície, okrem event. uvedenia v poslednom riadku odseku triedy, číslo a písmeno.
*) In case of dangerous goods mention, besides possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

KUTNER & NAGEL s.r.l.
 Via del Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

Potvrdenie o doručení tovaru a o doručení dokladu
 Confirmation of delivery of goods and delivery of documents

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"